

<b>Bekenntnis-Kirche</b> Plessersstr. 3-4 (Gemeindesaal)	
2 Sa 18 <sup>00</sup>	«30 Jahre friedliche Revolution» – Konzert mit <b>Karl-Heinz Bomberg</b> (Arzt, Autor, Liedermacher)
10 So 16 <sup>30</sup>	Familiengottesdienst, anschl. <b>Martins-Laternenumzug</b> und Feier im Kirchhof
16 Sa 14–18 <sup>00</sup>	<b>Basar</b> – Kleidung, Hausrat, Bücher, Spielzeug, Kaffee+Kuchen, Kinderprogramm (zugunsten sozialer Projekte)
24 So 17 <sup>00</sup>	«Chorkonzert zum <b>EWIGKEITSSONNTAG</b> » – <b>Dvorák: Messe D-Dur</b> – Holzbläserquintett+Chor der Gemeinden Treptow und Baumschulenweg, Ltg.. Barbora Yhee, Solisten: Yuri Mizobuchi (Sopran), Kerstin Auerbach (Alt), Ulrich Löns (Tenor), Martin Schubach (Bass)

<b>Edeka-Parkplatz</b> Heidelberg Str. 90/Bouchéstr. 71/72	
10+24 So	10–17 <sup>00</sup> <b>Flohmarkt</b> (Standanmeldung: flohmarkt@hiphocave.de)

<b>Figurentheater Grashüpfer</b> Puschkinallee 16a · theater-treptower-park.de	
8/5 € – Vorbestellung erforderlich: 53 69 51 50	
23 Sa 20 <sup>30</sup>	Berliner Märchentage <b>Geheime Gärten</b> – Erotische Märchen (ab 16 J.)

<b>Galerie Kungerkiez</b> Karl-Kunger-Str. 15	
1 Fr 18 <sup>00</sup>	Kick-Off « <b>Transition Kiez</b> » – Das neue Klimaprojekt stellt sich vor 0 €
9 Sa 20 <sup>00</sup>	<b>Klaus Geelhaar: Extended Version</b> (Buchvorstellung) 0 €
20  Mi 20 <sup>00</sup>	<b>Der Platz – Geschichten um einen ehemaligen Todesstreifen in der Berliner Innenstadt.</b> Buchvorstellung mit Constanze Suhr 0 €
29 Fr 20 <sup>00</sup>	«Auf Wiederlesen» – <b>Holger Franke liest</b> 0 €

<b>KiezKlub</b> Karl-Kunger-Str. 30 · Anmeldung erf.: 53 60 55 11	
behindertengerechter Eingang Rückseite der Bibliothek	
7 Do 14 <sup>00</sup>	<b>Steptänzer</b> aus Johannisthal unterhalten Sie mit tollen Tänzen 2,50 €
12+26 Di 11–14 <sup>00</sup>	<b>Weihnachtsbäckerei</b> (bitte Backförmchen mitbringen, Kostenbeitrag für die Zutaten erforderlich)
14 Do 14 <sup>00</sup>	<b>Kaffeetafel</b> mit angeregenden Gesprächen 0 €
21 Di 14 <sup>00</sup>	<b>Katastrophenalarm – Was tun gegen die mutwillige Zerstörung der Einheit von Mensch und Natur?</b> Buchvorstellung mit Dieter und Petra Ilius 0 €
28 Do 14 <sup>00</sup>	Offene Veranstaltung und Geburtstagsfeier für die Geburtstagskinder der Monate Oktober+November mit <b>Donato Plögert: Altwer'n is kein Kinderspiel</b> 0 €

<b>KungerkiezInitiative e. V.</b> Kieffholzstr. 20	
24 So 16 <sup>00</sup>	<b>Die Weltberliner und Freunde</b> – Benefiz-Chorkonzert für die Geflüchtetenhilfe auf Lesbos

<b>Loesje</b> Karl-Kunger-Str. 55 · T: 33 85 52 95	
9 Sa 10 <sup>00</sup>	<b>Courage-Frauen-Frühstück</b> , mit Eindrücken vom «Frauenpolitischen Ratschlag»

<b>Naturheilpraxis Alt-Treptow</b> Krüllsstr. 7 · Anmeldung: katrin.stadelmann@gmx.de	
13 Mi 19 <sup>00</sup>	Katrin Stadelmann: <b>Einführung in die zauberhafte Welt der Craniosacralen Körperarbeit</b> 5/3 €

<b>Neue Republik</b> Bouchéstr. 79A · www.republik.sexy	
10 So	<b>Konzert zum Mauerfall</b>
15 Fr 20 <sup>00</sup>	«1 Jahr UdosKiezQuiz» – Kneipenquiz mit Udo Berndt, Anmeldung f. Teams: neue@republik.sexy
22 Fr 20 <sup>00</sup>	<b>Austrian Sounds</b> / DJ

<b>Treptower Klaus</b> Karl-Kunger-Str. 69 · treptowerklaus.de	
11 Mo 18 <sup>00</sup>	<b>Martins-Gans-Essen</b> – Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen, Reservierung erforderlich: 0175 9010099
Ab dem <b>12.11.</b> bis Weihnachten: Gänsebraten auf Vorbestellung (ab 2 Personen, bitte 3 Tage im Voraus bestellen!	

<b>Wachturm Schlesischer Busch</b> (Start)	
9 Sa 14	<b>30 Jahre Mauerfall Jubiläum</b> Führung zur Berliner Mauer im Kiez mit Benjamin Huber auf Spendenbasis
<b>Wagenburg Lohmühle</b> Lohmühlenstr. 17 · lohmuhle-berlin.de	
jeden So 18 <sup>00</sup> <b>Suppe+Kino:</b>	
3 So 19 <sup>00</sup>	<b>Die Ritterinnen</b> , D 2002, R.: Barbara Teufel. Autobiographische Spiel-Doku-Kombination über eine autonome Frauengruppe in Berlin-Kreuzberg Ende der 80er Jahre
10 So 19 <sup>00</sup>	tba
17 So 19 <sup>00</sup>	<b>Split</b> , USA 2016
24 So 19 <sup>00</sup>	<b>Bandits</b> (1997) Vier Frauen, die im Gefängnis eine Band gründen und unverhofft flüchten können

## STANDARDS

<b>Café Grenzenlos</b> Plessers Str. 1 · 64 83 06 42 · cafe-grenzenlos.de	
8 Fr 16–19 <sup>00</sup>	<b>Repair Café</b>
<b>endorphina Backkunst</b> Eisenstraße 52	
9+23 Sa 11–13 <sup>00</sup>	<b>Sauerteigworkshop</b> , Info: endorphina.de/aktuelles
<b>Galerie Kungerkiez</b> Karl-Kunger-Str. 15	
1 Di 18–20 <sup>00</sup>	(ohne Anmeldung) /
15 Di 18–20 <sup>00</sup>	(mit Anmeldung: konfliktsprechstunde@t-online.de)
18–20 <sup>00</sup>	<b>Konfliktsprechstunde</b> 0 €
2 Mi 10–13 <sup>00</sup>	<b>Elektroschrott abgeben</b> – kleinere, kaputte Elektrogeräte, Computerschrott, Toner (umweltfreundliche Entsorgung)
14 Do 16–18 <sup>00</sup>	<b>Sternenfischer</b> – Beratung für Engagementinteressierte und Organisationen/Projekte, Termine auch nach Vereinbarung: 24 35 85 76, laure.larisch@sternenfischer.org
11+25 Mo 16–19 <sup>00</sup>	<b>Gemeinschaftswerkstatt / Repair Café</b> , Anmeldung erb.: klima@kungerkiez.de
Di 14–16 <sup>00</sup>	Allgemeine, unabhängige <b>Sozialberatung</b> , Info: 68 05 49 47 0 €
Mi 17–19 <sup>00</sup>	<b>Mieterberatung</b> für Mieter*innen im Milieuschutzgebiet (ohne Anmeldung)
<b>KiezKlub</b> Karl-Kunger-Str. 30 · Anmeldung erforderlich: 53 21 09 83	
Mo 20 <sup>00</sup>	<b>Die Weltberliner</b> – Chorsingen mit Geflüchteten
<b>Lernwerkstatt</b> Karl-Kunger-Str. 55 · die-lernwerkstatt.org	
Lernbegleitung (alle Schulfächer) nach Absprache, info@die-lernwerkstatt.org	
Mo 18–19 <sup>30</sup>	<b>Open English Conversation</b>
Do 16–18 <sup>00</sup>	<b>Offene Lernzeit</b>   Kostenlose Beratung zu Bildungsfragen
<b>Wahlkreisbüro «Die Quelle»</b> Moosdorfstr. 7–9	
kostenlos, Anmeldung erforderlich: buero.gennburg@linksfraktion.berlin	
18 Mo 14 <sup>30</sup> –16 <sup>00</sup>	<b>Bürger*innensprechstunde</b> von Katalin Gennburg (Mda, Die Linke)
19 Di 16–18 <sup>00</sup>	<b>Hartz IV-/Sozialberatung</b>
19 Di 18–20 <sup>00</sup>	<b>Mietenberatung</b>

Ihr könnt den KiezFlyer abonnieren und bekommt ihn pünktlich zum Monatsbeginn als pdf zugeschickt. Meldet euch dazu auf [kungerkiez.de/newsletter.html](http://kungerkiez.de/newsletter.html) für den Kiezflyer (gerne auch für die anderen Infos) an. Ihr bekommt eine Mail, wo ihr zur Bestätigung aufgefordert werdet (dies dann bitte nicht vergessen).

Kontakt: Diana Stoffels · Tel. 0178/659 38 50 · [kultur@kungerkiez.de](mailto:kultur@kungerkiez.de)  
 Satz & Layout: Katrin Seemann, Franziska Weißmann  
 Online: [www.kungerkiez.de](http://www.kungerkiez.de)  
 Facebook: [www.facebook.com/Kungerkiezflyer](http://www.facebook.com/Kungerkiezflyer)  
 Herausgeber: KungerkiezInitiative e.V. · Tel. 030/70 12 10 07 · [kontakt@kungerkiez.de](mailto:kontakt@kungerkiez.de)



NOVEMBER 2019

in Alt-Treptow  
www.kungerkiez.de



Foto: Andrea Gerbode



# Der Platz

Bouchéstr. | Harzer Str. | Mengerzeile



Zum 30. Jahrestag der Grenzöffnung zwischen Ost- und West-Berlin am 9. November 2019 möchte die nun erschienene Publikation «Der Platz – Geschichten um einen ehemaligen Todesstreifen in der Berliner Innenstadt» einen Beitrag zum Nachdenken über die Veränderungen der Hauptstadt durch die Teilung und das erneute Zusammenwachsen leisten.

«Der Platz» lenkt den Blick auf einen Schauplatz zwischen den Bezirken Treptow und Neukölln – wo weit über ein Drittel der etwa 43 Kilometer langen innerstädtischen Grenzmauer verlief.

6.000 Quadratmeter Treptow – Hier wurden Gärten gepflanzt und abgerissen, eine Mauer gebaut und abgebaut, ein Biotop wuchs heran und wurde wieder abgeholt. Die Kunst zog ein, Kamele kamen, die Hunde, der Müll. Es wurde gestritten, ein Schild aufgestellt und dann ein großes Haus gebaut.

Es sind Geschichten von BewohnerInnen der Bouchéstraße in Neukölln und Treptow, deren Straße plötzlich in zwei Hälften geteilt wurde und die nach der Maueröffnung wieder zusammenwachsen sollte, von MitarbeiterInnen des VEB Deutsche Schallplatten, die in einer ehemaligen Pianofabrik täglich aus dem Fenster auf den Todesstreifen blickten, einer Atelieregemeinschaft, die sich nach Maueröffnung in der alten Pianofabrik gründete und plötzlich aufgrund des nun attraktiven Geländes um seine Existenz kämpfte, eines kleinen Zirkus\*, der jedes Jahr hier residierte, der ADAC-Luftrettungspiloten, die oft hier landeten, eines ehemaligen Grenzsoldaten, der auf dem Gelände seinen Wehrdienst geleistet hatte, und vielen anderen.

«Der Platz» beleuchtet die historisch-politischen Ereignisse um Teilung und Wiedervereinigung und macht anhand von Berichten persönlicher Erfahrungen die Geschichte spürbar. Ausgangspunkt ist das Areal zwischen Bouchéstraße, Harzer Straße und Mengerzeile, das von 1961 bis 1989 zum Sperrgebiet zwischen Ost- und West-Berlin gehörte.

Das Buch «Der Platz – Geschichten um einen ehemaligen Todesstreifen in der Berliner Innenstadt» (HG Constanze Suhr / ISBN 978-3-98-20856-7-8) ist für 12 Euro hier erhältlich:

**Galerie KungerKiez**, Karl-Kunger-Str. 15

**Libelle**, Karl-Kunger-Str. 63

**Pings Art**, Bouchéstr. 20

Info: DerPlatz@t-online.de

www.der-platz.info

per Post: kultur@kungerkiez.de

Die **Dokumentarausstellung** «Der Platz» (II) ist noch bis zum 18. Dezember 2019, Mo–Fr 9–21 Uhr, in der VHS Treptow-Köpenick, Baumschulenstr. 79/81, im 2. OG zu sehen.

Text: Diana Stoffels, Foto: CSuhr

## Alt-Treptow – Fotos von früher und noch früher

Bildband, Preis: 12 €, hier erhältlich:

**Galerie KungerKiez**, Karl-Kunger-Str. 15

**Pings Art**, Bouchéstr. 20

**Taubenblau**, Bouchéstr. 77

**Libelle**, Karl-Kunger-Str. 63



## AUSSTELLUNGEN

### Bürger\*innenbüro

Karl-Kunger-Str. 68 · harald-moritz.de

6 | Mi 19<sup>00</sup> **30 Jahre Mauerfall** – Harald Moritz präsentiert private Fotografien aus Alt-Treptow und Umgebung von 1989 und den Jahren danach. Ausstellung bis Januar 2020 zu den Öffnungszeiten

### Galerie KungerKiez

Karl-Kunger-Str. 15

2 | Sa 19<sup>00</sup> **Eve Parnell: Der Sonnenstrahl** – Bleistiftzeichnungen (Vernissage), mit Martin Buschmann (MdB, Tierschutzpartei)



bis 1.12., Do-So 15-19 Uhr+n. Vereinb.: 01786593850  
Die irische Künstlerin Eve Parnell beschäftigt sich mit Themen, die im Bereich der bildenden Kunst nicht häufig diskutiert werden. Gleichzeitig führt sie die Tradition der bildenden Kunst fort; verwendet jahrhundertalte Materialien und Techniken und wird als zeitgenössische Künstlerin, die die Herausforderungen für das Kunst-Establishment und Establishment und die breite Gesellschaft darstellt, anerkannt.

## KURSE & WORKSHOPS

### Beat-Etage Trommelschule

Bouchéstr. 75 (Alte Schule)

Kurse+Workshops für Trommeln aus Westafrika und Lateinamerika.  
Anm: kontakt@beat-etage.de | 0163 532 42 00

### Galerie KungerKiez

Karl-Kunger-Str. 15

17 | So 15–18<sup>00</sup> **Papiergeschenke basteln**, mit Edda, Info: klima@kungerkiez.de 0 €

### KungerKiezInitiative e. V.

Kiefholzstr. 20

8 | Fr 10–11<sup>00</sup> «Elternbildung» – **Nachhaltigkeit im Babyalltag**, mit mit Anna und Tina, (Seminarraum), Anmeldung: kontakt@kungerkiez.de 0 €

16 | Sa 15–18<sup>00</sup> **Shiatsu für Familien**, mit Olga (Seminarraum) Anmeldung: kontakt@kungerkiez.de 0 €

29 | Fr 14<sup>30</sup>–18<sup>30</sup> «Elternbildung» – **Erste Hilfe am Kind**, Seminarraum, Anmeldung: kontakt@kungerkiez.de 0 €

Regelmäßiges Kursprogramm siehe kungerkiez.de  
Auswahl:

Mo | 20<sup>15</sup> **Hatha Yoga**, mit Ingrid Herrmann  
Di | 8<sup>30</sup> «Aufrecht in den Tag» - Kurs-Start **CANTIENICA®-Beckenbodentraining**, mit Antje, Anm.: mail@massage-koerperarbeit.de 10 €/Ermäßigung möglich

Di | 18<sup>30</sup> **Hatha Yoga**, mit Frederike Laker

Di | 20<sup>15</sup> **Hatha Yoga**, mit Lorena Schwab

Mi | 9<sup>00</sup> **Hatha Yoga**, mit Tina Grünbauer

Mi | 12<sup>00</sup> **Yoga für Schwangere**, mit Sandra Moreno

Mi | 18<sup>30</sup> **Vinyasa Yoga**, mit Ingrid Herrmann

Mi | 20<sup>15</sup> **Yang mees Yin-Yoga**, mit Ingrid Herrmann

Do | 15<sup>00</sup> **Yoga auf dem Stuhl**, mit Marianne Schmitz

Do | 18<sup>30</sup> **Yoga für Schwangere**, mit Christina Schweitzer

Wir danken unseren Sponsoren, die durch Geld- und Sachspenden den Druck des Kiezflyers möglich machen!  
copy cabana, Eisenstr. 107 · Fahrradpraxis Jürgen Albrecht, Karl-Kunger-Str. 21 · Beat-Etage, Nathan Berg, Bouchéstr. 75 · taubenblau, Bouchéstr. 77 · Pings Art, Bouchéstr. 20



Do   20 <sup>15</sup>	<b>Yoga</b> , mit Annette Stübinger
Fr   9 <sup>15</sup>	<b>Wake Up Yoga</b> (Element Yoga), mit Katrin Uecker
Fr   11 <sup>00</sup>	<b>Hatha Yoga</b> , mit Katrin Tupping
Fr   17 <sup>00</sup>	<b>Alignment Based Hatha</b> , mit Rayna Racheva (in engl. Sprache)
Fr   19 <sup>00</sup>	<b>Hatha Yoga</b> , mit Valentine Linke/Ingrid Herrmann
Sa   11 <sup>30</sup>	<b>Kundalini Yoga</b> , mit Diana Smith (8 €)
So   11 <sup>30</sup> –13 <sup>00</sup>	<b>Kundalini Yoga – Mantrasingen – Meditation</b> , mit Sada Sukh Sabine Will 8€, 10er-Karte 70€

## RAUM GESUCHT?

Bei uns können Sie Räume langfristig oder einmalig anmieten: Seminare, Kindergeburtstage, Versammlungen, Besprechungen, Wochenend-Workshops, Lagebesprechungen, Vorträge – **alles ist denkbar!** Zum Beispiel: Bewegungsraum, **45 m<sup>2</sup>**, ab **7,50 €/Stunde** oder Seminarraum, **25 m<sup>2</sup>**, ab **5,- €/Stunde**, weitere Räume auf Anfrage.  
Kontakt: KungerKiezInitiative e.V., [kontakt@kungerkiez.de](mailto:kontakt@kungerkiez.de)

## KINDER & JUGENDLICHE

### Beat-Etage Trommelschule

Bouchéstr. 75 (Alte Schule)

Eltern-Kinder-Trommeln – Termine per Email-Verteiler: kontakt@beat-etage.de

### Christus-Treff

Isingstr. 5-6

11 | Mo 17<sup>00</sup> **St. Martin** mit Posaunen, Weckmännern+St. Martinsgeschichte

15 | Fr 19<sup>00</sup> **The GAME** – Teensevent im KungerKiez (13-17 Jahre), Info: Instagram «thegame\_berlin»

### Figurentheater Grashüpfer

Puschkinallee 16a · theater-treptower-park.de

8/5 € – Vorbestellung erforderlich: 53 69 51 50

### Berliner Märchentage

1 | Fr 18<sup>00</sup> **Lange Märchennacht am Feuer** (ab 6 J.)

8 | Fr 18<sup>00</sup> **Old Spiderwoman, die Weltschöpferin** (ab 5 J.)

9 | Sa 18<sup>00</sup> **Märchen über Gedanken und Grenzen** (ab 5 J.)

15 | Fr 18<sup>00</sup> **Märchen über Himmel und Hölle** (ab 5 J.)

16 | Sa 18<sup>00</sup> **Märchen über Wagnisse und Mut** (ab 5 J.)

22+23 | Fr/Sa 18<sup>00</sup> **Märchen über Mut und Glück** (ab 5 J.)

### Galerie KungerKiez

Karl-Kunger-Str. 15

29 | Fr 16.30 Holger Franke: **Schöne Geschichten** (nicht nur) für Kinder - Szen. Lesung 0 €

### JuKuZ

Karl-Kunger-Str. 29/30 · Kursprogramm: [www.jukuz.net](http://www.jukuz.net)

Anmeldung erbeten: [jukuz@hvd-bb.de](mailto:jukuz@hvd-bb.de)+53 21 81 63

10 | So 10<sup>00</sup> «Frühstückstheater» – **Martin Lenz: Die Bremer Stadtmusikanten** 8/5 €

23 | Sa 14<sup>00</sup> «Familienatelier» – **Schattenspiel** – aus Pappe und Transparentpapier entstehen bewegliche Schattenfiguren 4 €

### KungerKiezInitiative e. V.

Kiefholzstr. 20

Mo | 15<sup>00</sup> +Di 14.15 +15.30 **Beat Babies** – Singen & Musizieren (ab 8 Monaten)

Mo | 16<sup>30</sup> **Kindertanz- und Bewegungslieder** (2–4 Jahre)

Di | 10<sup>15</sup>+11<sup>30</sup> **Beat Babies Zwerge** (ca. 5–10 Monate)

Di | 15<sup>30</sup> **Kindertanz** mit Emil und Tzechi (1,5 bis 3 Jahre)

Di | 16<sup>45</sup> **Kindertanz** mit Emil und Tzechi (3,5 bis 5 Jahre)

### Libelle Buchhandlung

Karl-Kunger-Str. 63 · 536 003 53 · libelle-kinderland.de

16 | Sa 16<sup>00</sup> Ulrike Rogler: **Hui Buh spukt in Alt-Treptow!** Autorinlesung mit Ulrike Rogler am (ab 5 Jahre) 0 €

### Waldschule Plänterwald

Dammweg 1b · 53 00 09 70

3 | So 13–17<sup>00</sup> Essbar oder nicht essbar - **Pilzführung und -beratung**

24 | So 14<sup>00</sup> +16<sup>30</sup> **Adventskränze und Gestecke selbst gemacht**